

# ST. STANISLAUS STAFF

## PASTORAL TEAM:

Rev. Michael Surufka, OFM, Pastor  
 Rev. George Kusy, Associate Pastor  
 Rev. Joachim Studwell, OFM Associate Pastor

## ST. STANISLAUS SCHOOL PRINCIPAL

Mrs. Alice Torrence

## DIRECTOR OF LITURGY AND MUSIC:

Mr. David Krakowski 883-7766

## OFFICE STAFF:

Ms. Debbie Grale, Director of Redevelopment  
 Mr. Dan Kane Jr., Business Manager  
 Mr. Bogdan (Don) Pieniak, Parish Administrator  
 Mrs. Denise O'Reilly, School Secretary

## ST. STANISLAUS HALL MANAGER:

Mr. Fred Mendat 441-5339

E-MAIL [ststans@ameritech.net](mailto:ststans@ameritech.net)

FAX 341-2688

## DIRECTORY:

Rectory Administration Office 341-9091  
 St. Stanislaus Elementary School 883-3307  
 St. Stanislaus Convent 341-0934  
 Social Center 341-0080  
 Central Catholic High School 441-4700

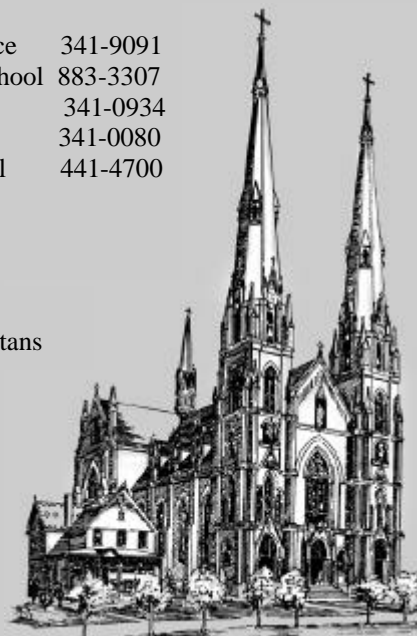
## PARISH WEBSITE:

[www.ststanislaus.org](http://www.ststanislaus.org)

## PHOTO ALBUM:

[www.picturetrail.com/saintstans](http://www.picturetrail.com/saintstans)

The artist's sketch on the right depicts the original building with the spires. Corner Stone laid in 1886 and dedicated in 1891.



## SCHEDULE OF SERVICES

### MASS SCHEDULE:

Daily Masses: 7:00 AM & 8:30 AM  
 Sunday Vigil: Saturday 5:00 PM  
 Sunday English Masses: 8:30 AM & 11:30 AM  
 Sunday Polish Mass: 10:00 AM  
 Holy Day English: 8:30 AM & 7:00 PM  
 Holy Day Polish: 5:00 PM

### SACRAMENT OF RECONCILIATION:

Saturday 4:00 to 4:45 PM or upon arrangement with any of the priests.

### SACRAMENT OF BAPTISM:

Ordinarily on Sundays at 1:00 PM. Pre-Baptism instructions necessary in advance.

### SACRAMENT OF MARRIAGE:

All arrangements must be made with one of the priests of the parish six months in advance.

### FUNERAL:

Please make arrangements at the rectory in advance of public announcement.

### INQUIRY CLASSES:

(R.C.I.A.): Contact any member of the Pastoral Team.

### OFFICE HOURS:

Weekday appointments with a member of the Pastoral Team may be scheduled between the hours of 9:30 AM to 4:00 PM. The office is open from 9:00 AM to 5:00 PM for all ordinary business.

### CHURCH HOURS:

The church is open 1/2 hour before and after services. For tours or private prayer please call the rectory.

## MASS INTENTIONS

### FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

*July 13 (Lipiec), 2003*

**Sat 5:00 PM** +Alex & Louise Uminski & Daughter  
**Sun 8:30 AM** +John Depta  
**10:00 AM** +Ryszard Monka  
**11:30 AM** +Celia Kopec

*1:00 PM Baptism of Owena Thomas Stifter  
 Baptism of Hayden Andrew Mickel*

**Mon July 14** **Bl. Kateri Tekakwitha**, virgin  
**7:00 AM** +Walter DeLong  
**8:30 PM** Sp. Int. Sarah Potter

*Happy Birthday Sarah — 7 years old!*

**Tue July 15** **St. Bonaventure**, bishop  
**7:00 AM** +Sophie E. Gonzalez  
**8:30 AM** +Stanley Kolakowski

**Wed July 16** **Weekday**  
**7:00 AM** +Estelle Dailey  
**8:30 AM** +Edward Kubicki

**Thu July 17** **Weekday**  
**7:00 AM** +John Lipinski  
**8:30 AM** +Joseph Stelmack

**Fri July 18** **Weekday**  
**7:00 AM** +Joseph Stecki  
**8:30 AM** +Stanley Szymkowski

**Sat July 19** **Weekday**  
**8:30 AM** +Lillian Kaminski

*12:00 PM Wedding of James Peyatt & Betty Cumberledge*

### SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

*July 20 (Lipiec), 2003*

**Sat 5:00 PM** +Roman Lesniak  
*Welcome & Congratulations to Central Catholic Class of '72*  
**Sun 8:30 AM** +Ryszard Monka  
**10:00 AM** +Leona Jarosz  
**11:30 AM** +Lottie & Stanley Kulesza

## MUSIC – FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

### MASS

Processional Praise to the Lord #268  
 Offertory: At the Table of the World #189  
 Communion: In Remembrance of You #221  
 Recessional: Sent Forth by God's Blessing #288

### POLSKA MSZA ŚWIĘTA

Procesja Kto się w opiekę #291  
 Ofiarowanie: Barka #331  
 Na Komunię: Jezu ufam Tobie #184  
 Zakończenie Chwalmy Boga #349

## SCHEDULE FOR THE WEEK

*To you I lift up my eyes, who are enthroned in heaven*

**Sun** Class Reunion Central Catholic Class of '72  
**Mon 6:45 PM** Bingo in the social center — air-conditioned.  
**Wed 6:30 PM** Youth Group meeting in the all purpose room.  
**8:00 PM** A.A. & Al-Anon in the social center.  
**Thu 3:30 PM** Church Cleanup Crew works until 5:15.  
**Sat 4:00 PM** Sacrament of Reconciliation until 4:45.  
**Sun 8:30 AM** Mass and departure for Lil Bros Annual Retreat



### SHELLS AND PEARLS

Symbols. We see them throughout our church. They speak to us as God speaks to us through His visible creations. Throughout the history of civilization objects of nature have often served as symbols, perhaps because of some aspect of their body which seemed to capture a thought or a belief which otherwise could not have so readily been expressed. This week our study of St. Stanislaus church takes us to examine two symbols which pre-date our own religion, even that of our Jewish ancestors, namely, the shell and the pearl.

The shell is the more noticeable of the two, yet it is not easy to separate them insofar as they are both connected naturally in the realm of symbolism. Our spiritual roots sprang from the region of the earth where water and life were one, the civilizations which developed in the vicinity of the Tigris and Euphrates rivers. These both flowed into an even greater body of water, the Persian Gulf. The area where those rivers currently are charted is Iraq and, within that territory, the Garden of Eden. Shells and pearls figured prominently in the regions aquatic cosmology and sexual symbolism. The major regional religions which existed in modern day India and China attributed great honor and meaning to both items. According to Mircea Eliade, a most respected researcher and author on the subject of myth and symbolism, the pearl "signifies the mystery of the transcendent revealed to the senses, the manifestation of God in the cosmos."

The shell image fares no worse in this instance, for it is the womb which bears this valuable gift. Shells of different designs and types have been used throughout mankind's religious history in rituals representing the most sacred beliefs. In our church those symbols can be seen in the northern and southern transepts. If you look high over the ramp side entrance you will see painted a collection of three shells within a single 'shield,' representative of the apostle, St. James the Greater, the apostle depicted in one of the windows of our sanctuary. In that window can be seen the shell motif once again as in our Christian tradition it also symbolizes a pilgrim. St. James, the only apostle whose death is recorded in Scripture (Acts 12:2), preached the Word of God to distant peoples. The shell became his cup for water to drink, sustaining his life, as it became his vessel with which to baptize, bringing others new life. The St. Rocco statue in front of the rectory incorporates the same shell motif.

The transept which holds the baptismal font contains two shell motifs, both of similar meaning. On the upper wall is a shell with three drops of water beneath it. Baptism is the idea with each drop representing a person of the Trinity. Back down on ground level, atop the baptistry itself, John the Baptist holds a shell over the head of Jesus at His baptism in the Jordan.

As for pearls in the church, I was only able to locate them on various replications of the Blessed Virgin. We know of references to them in scripture and the great value placed upon them. As with the catechetical element intrinsic to Gothic architecture, so we have that same architectural and decorative force in place in our Victorian Gothic edifice, providing us with seemingly endless things to ponder.

*David Krakowski*

## SCHEDULE FOR MINISTERS

*July 20 (Lipiec), 2003 Sixteenth Sunday in Ordinary Time*

**Sat 5:00 PM** Lector— Rob Jagelewski  
 Euch. Min. — Andy & Marge Flock, Carmine and Linda Vincenzo  
**Sun 8:30 AM** Lector — Karen Neuman  
 Euch. Min. — Chris Luboski, Debbie Ziss, Donald & Marcia Stech  
**10:00 AM** Lector — Ursula Skotnicka  
 Euch. Min. — Jacek Chalasinski, Tom Monzell  
**11:30 AM** Lector — Don Pieniak  
 Euch. Min. — Frank Greczanik, Nancy Sontowski, Pat Young, Stanley Koch

## PARISH SUPPORT

### Last Sunday's Collection

5:00 PM.....\$964.00  
 8:30 AM.....\$1,450.52  
 10:00 AM.....\$1,033.01  
 11:30 AM.....\$1193.00  
 Mailed in.....\$1,153.00  
 Total (447 envelopes) \$5,792.53  
**Children's Collection (9) \$22.00**  
**Thank You**



*God chose us in Christ before the world began to be holy and blameless in his sight, to be full of love; he likewise predestined us to be his adopted children — such was his will and pleasure — that all might praise the divine favor he has bestowed on us in his beloved. Ephesians 1:4-5*

Sometimes I get the impression that we who are Catholics seem to have a difficult time accepting the great gift that God has given to us. This great gift is God's very life.

So often we seem to be "beat up" by life — at work, in the home, at school, in the neighborhood — there just seems to be so much negativity out there. Over time it gets into us and seeps into our minds and our hearts. Soon it can control us and we may see and hear everything from a negative perspective. Perhaps we can be refreshed today as we let the second reading from Sunday Mass minister to us.

The letter to the Ephesians is addressed to those who were recently baptized. It begins by blessing God and explaining to us what happened to us when we were baptized — we became adopted children of God! We share, by God's grace and God's favor — not having deserved anything on our own— the very same dignity that Jesus Christ has as eternal Son of God; us, though, through adoption. This was accomplished by Jesus' obedience and manifested in his blood.

When we think of the will of God, this is it! This is the plan of salvation that God has for us, revealed in the New Testament and foretold in the Old. God desires that we human beings — poor, frail, fallible and sinful, yet created in the image and likeness of God (cf. Gen. 1:27) — would participate in the very life of God!

This is what we celebrate at Mass every Sunday, indeed, every day. This is what we celebrate throughout the liturgical year. Advent, Christmas, Lent, Easter, Ascension, Pentecost, Holy Trinity, Corpus Christi, all the feasts of the Lord and the Blessed Virgin Mary, the feasts of the Saints — this is what all these celebrations are about! The wonderful plan of God fulfilled in Jesus Christ, who died for us and was raised up, is that God has elevated our fallen human nature by his grace and favor. And this was God's desire even from the beginning!

At the same time, we are required to put our *faith* in Jesus Christ and in what God has accomplished through his death and resurrection. By putting our faith in this truth it's as though we "activate" God's gifts. It is a radical step in our world. It necessarily means embracing holiness and rejecting evil. It means setting aside negativity and untruth and living out our dignity as adopted children of God.

To be *holy and blameless and full of love* is to live this relationship with God now restored in Jesus Christ. This carries over into our relationships with everyone else. No longer victims we do not give into cynicism; no longer estranged we generously forgive and love. In a word, we are FREE! Will we have problems? Oh, yes! Still, God's very life is made manifest in us and he has given us the victory of sin and death in Jesus. This we celebrate in every sacrament of the Church.

*LORD, guide us with your Holy Spirit to live our dignity as your adopted children and to not let anything or anyone get in the way of following Jesus. Thank you, LORD! Amen.*

**Fr. Joachim (Kim) Studwell, OFM**

## APOSTOLSTWO

Słowo "apostoł" czy "apostolat", zupełnie niesłusznie, przez wielu zawężone zostało tylko do apostołów i ich następców czyli biskupów i kapłanów. Inaczej mówiąc cała odpowiedzialność za głoszenie misji Chrystusa - czyli właśnie apostołowanie - złożona została na barki namaszczonej szafarzy sakramentów ustanowionych przez Kościół. Owszem, trzeba przyznać, że ich odpowiedzialność jest szczególna, większa, ale równocześnie nie zdejmuje to odpowiedzialności ze wszystkich ochrzczonych.

Kościół był, jest i będzie apostołski, co przypominamy sobie w każdym wyznaniu wiary podczas niedzielnej Mszy Św. Tak jak od samego początku nie tylko sami uczniowie Chrystusa głosili Jego naukę, tak i teraz ta misja spoczywa na wszystkich członkach Kościoła czyli wspólnoty ochrzczonych i wierzących w Chrystusa.

Czyż pierwszym apostołowaniem nie było publiczne głoszenie wieści o nowonarodzonym Dzieciątku przez pasterzy i Mędrców? A Samarytanka, która uwierzyła Chrystusowi i po rozmowie z Nim udała się do miasta i nawoływała: "Przyjdźcie, zobaczcie człowieka, który mi powiedział wszystko, co uczyniłam: Czyż On nie jest Mesjaszem?" czy nie apostołowała?

Apostolstwo nabrało szczególnego wymiaru po ostatnim Soborze Watykańskim, gdzie Dekret o Apostolstwie Świeckich był jednym z zasadniczych dokumentów tego gremium. Sobór podkreślił, że cały Kościół ze wszystkimi jego członkami jest apostołski. Obowiązek ten wynika nie z nakazu czy zachęty, ale z "urodzenia", tak jak, najczęściej, jesteśmy członkami danego narodu z urodzenia.

"Apostolstwo świeckich jest uczestnictwem w samej zbawczej misji Kościoła i do tego właśnie apostołstwa sam Pan przeznacza wszystkich przez chrzest i bierzmowanie. Dzięki sakramentom, a szczególnie dzięki świętej Eucharystii, udzielana jest i podtrzymywana owa miłość Boga i ludzi, która jest duszą całego apostołstwa" - to treść jednego z punktów soborowego dokumentu.

W rzeczywistości nasza przynależność do Kościoła czyni nas apostołami i nakłada na każdego z nas obowiązek pełnienia tej misji. Apostolstwo nasze może być dobre, kiedy działamy pozytywnie lub złe, kiedy swoim działaniem gorszymy innych.

Sposób i zakres apostołowania może być różny, może obejmować zarówno życie osobiste jak i międzynarodowe. Apostolstwo dokonuje się zarówno w prywatnym mieszkaniu jak i w parlamencie. Apostołem można być tak samo we własnej rodzinie jak i w publicznej działalności na arenie międzynarodowej. Sposób jest tym skuteczniejszy, im jest prostszy i bardziej naturalny. Nasze apostołstwo najskuteczniej przejawiać się może w dobrym słowie i czynie, w grzeczności, uprzejmości i dobroci.

W apostołowaniu istotna także jest modlitwa; jest ona duszą apostołstwa szczególnie dziś, gdy się wydaje, że poza działaniem zewnętrznym nic nie ma sensu. W wielu sytuacjach modlitwa jest siłą i mocą napędową działania zarówno nas samych jak i tych, za których ją ofiarujemy.

Apostolstwo czyli świadectwo bycia chrześcijaninem jest palącą potrzebą naszych czasów, tak bardzo poszukujących wzorców do dobrego życia i właściwej hierarchii zachwianych wartości.

**ks. Jerzy**



**CATHOLIC CHARITIES  
CONTRIBUTION STATISTICS!**

The Catholic Charities Board of Directors has expressed their thanks to all those who are committed to support the work of Catholic Charities through their generosity during the 2003 campaign.

*Total funds raised via the Parish Appeal, direct mail, and phone solicitations:*

Total Pledges to the 2003 Annual Appeal.....	\$5,308.00
<b>Compared to...</b> 2002 Annual Appeal pledges.....	\$4,533.00
Increase/Decrease within Past Year.....	+\$775.00
Total Donors to the 2003 Annual Appeal.....	72
<b>Compared to...</b> 2002 Annual Appeal Donors.....	65
Increase/Decrease within Past Year.....	7
% of 2003 Parish Appeal Donors, Compared to Total Donors.....	6%
% of 2002 Parish Appeal Donors, Compared to Total Donors.....	9%

**RCIA**

Are you interested in knowing more about the Catholic Church? Do you know someone who is?

The RCIA is the Church's ritual process for receiving new members. To prepare for this rite, adult candidates come together weekly to explore their faith and learn what it means to express that faith as Catholic Christians. Some come to be baptized. Some come from another Christian tradition and seek to understand a Catholic perspective and perhaps become Catholic. Some come because they had limited instruction in the Catholic faith and seek deeper understanding. The inquiry sessions will begin in September and all are welcome. Please call the rectory, 341-9091, for more information.

**ST. STANISLAUS BIRTHDAY  
CONCERT**

On Sunday, July 27 at 6:00PM, our church will host an ensemble of Polish choirs from Buffalo, New York, in a grand concert celebrating our patron saint. The concert will consist of sacred music performed by various Buffalo church choirs as well as our own two choirs. The *piece de resistance* will be the performance of Piotr Górecki's "St. Stanislaus Oratorio" which the New York ensemble will perform next month in Kraków.

**MASSES STILL AVAILABLE  
FOR THIS YEAR**

Many weekday Masses are still available for the months of August, September, October November and December. We will be glad to reserve a Mass for your special intentions.

**James Peyatt & Betty Cumberledge (II)  
Anthony Revay & Angela Turay (II)  
Tomasz Wisniewski & Joanna  
Jablonska (II)**

**PHOTOS ON THE INTERNET**

New On Line Pictures of our Corpus Christi Celebration are available for viewing at [www.picturetrail.com/saintstans](http://www.picturetrail.com/saintstans). Or through our web site [www.ststanislaus.org](http://www.ststanislaus.org)

**8TH GRADE GRADUATION PICTURES FOR ALL GRADUATES, PLUS DVDS AND VIDEOS FOR THOSE WHO ORDERED THEM, ARE AVAILABLE AT THE RECTORY.**

**2004 MASS BOOK IS OPEN**

Those who wish to reserve Masses in 2004 for wedding anniversaries and anniversaries of deaths can do so in person at the rectory, from 9:30 AM until 4:30 PM. Because of the time necessary to produce our weekly bulletin which must be completed by Wednesday every week, we ask that you come to the office with your Mass intentions on Thursday and Fridays only. You may also mail your Mass intentions or drop them into the collection basket along with the customary stipend and your requested dates. Please Note — **No phone reservations will be accepted!** We will make every effort to reserve the dates you choose, but if your requested date is not available, we will accommodate your request with the closest date possible. The amount of dated Masses will be limited per person so that others may have an opportunity to reserve dates also. If you have many Mass intentions, we can list them as "undated Mass intentions" to be offered by visiting priests during con-celebrated Masses!

**ST. STANS WEB SITE**

The St. Stanislaus Web site "www.ststanislaus.org" has been updated with a new look. We hope you will like the change and find it a bit easier to navigate.

**ST. STANISLAUS COOKBOOKS  
ARE AVAILABLE AGAIN!**

Having sold out of our original printing of St. Stan's Cookbooks, we are happy that so many people are eating well now! For those who missed out on the wonderful recipes and the benefits of well prepared delicious food we have re-ordered our cookbooks and they are now available again. The cost is \$10 per book and they make wonderful gifts. You can get your copy at the rectory office from 9:00PM to 5:00PM during the week.



**GOD  
BLESS  
AMERICA**



Emily Galish and Scott Adler spending the summer working to beautify the church grounds with donated flowers.



Dad's Club members and families enjoy a evening ball game at the new Eastlake Stadium built for the *Lake County Captains*

*Come to the Garden alone while the dew is still on the roses*

**For the Garden of your Daily Living Plant Three Rows of Peas:**

Peas of mind  
Peas of heart  
Peas of soul

**Plant Four Rows of Squash:**

Squash gossip  
Squash indifference  
Squash grumbling  
Squash Selfishness

**Plant Four Rows of Lettuce:**

Lettuce be faithful  
Lettuce be kind  
Lettuce be patient  
Lettuce really love one another

No Garden is without Turnips:  
Turnip for meetings  
Turnip for service  
Turnip to help one another

To Conclude our Garden we must have Thyme:  
Thyme for each other  
Thyme for family  
Thyme for friends.

Water freely with patience and cultivate with love. There is much fruit in your garden because you reap what you sow.

Submitted by Dan Kane Sr.  
Director of Morganic Garden

**ATTENTION GRADUATES OF OUR LADY OF LOURDES, ST. STANISLUAS, ST. MICHAEL AND ST. JOHN CANTIUS SCHOOLS.** A Grand Reunion is being planned for all graduates of your schools. The reunion will take place August 13, 14, and 15, 2004. We will have an informal gathering on Friday Evening, a cruise on Lake Erie, a formal dinner/dance on Saturday and celebrate liturgy together on Sunday followed by brunch.

In order to gather as many people as possible we need current names, addresses and phone numbers of your classmates.

If you have planned reunions in the past and have current class lists, or just know of a few friends who have moved, please call Nicholas J. Scolaro, Director of Development and Alumni Affairs at Cleveland Central Catholic High School at 216-441-4700 or email at [nscolaro@centralcatholic.org](mailto:nscolaro@centralcatholic.org)

Your help is needed! Each name we gather will get us one step closer to completing our mailing list.

We look forward to seeing you in August, 2004!

**POLSKO-AMERYKAŃSKIE CENTRUM KULTURY IM. JANA PAWIA II** zaprasza w **niedzielne popołudnie 20 lipca** wszystkich przyjaciół, znajomych i nieznanymych na piknik organizowany na terenach kościoła Serca Pana Jezusa przy 14600 Alexander Rd. w Walton Hills.  
**Sunday afternoon, July 20th** - Come to a picnic organized by the Polish-American Cultural Center in Honor John Paul II at the Sacred Heart of Jesus Church, 14600 Alexander Road in Walton Hills. All are invited.

**GARAGE SALE & SUMMER SOCIAL.** St. Wendelin Parish will hold its annual Garage Sale and Summer Social on August 3 from Noon till 5:00 PM on the Parish grounds— 2281 Columbus Road in Cleveland (two blocks south of Lorain Avenue off West 25). The event features live music, games, and raffles. Favorite summer foods like hot dogs, pizza, and ice cream sundaes will be available. The garage sale features hundreds of unwanted treasures. Popular items include glassware, ceramics, knick-knacks, gadgets, tools, Christmas decorations, and toys and games at low garage sale prices. For more information call 216-861-1141. All proceeds benefit St. Wendelin Parish.

**POLISH DAY AT SHRINE.** Polish Day at the Basilica and Shrine of Our Lady of Consolation in Carey, Ohio will be held on October 12. Confessions begin at 10:30 AM and will be available until noon. Mass in Polish will be held in the Upper Basilica at noon. There will be a 10:00 AM Mass in English in the Upper Basilica. The Shrine Cafeteria will be open for lunch. Picnic tables are available for those who wish to bring their own lunch. Free time is set aside after lunch to visit the Gift Shop or any of the other three churches on the Shrine campus. At 2:30 PM there will be Devotions and an outdoor rosary procession followed by individual prayers. For more information call 419-396-7107.

**ROSARY FOR LIFE.** A Rosary for Life will be recited on August 5 at St. Andrew Abbey located at Buckeye Road and Martin Luther King Boulevard in Cleveland at 8:30 AM. Liturgy is at 9:15 AM. For details call 216-362-1732 or 216-431-4342.